



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 82 повестки дня

Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Исаяс Медина (Боливарианская Республика Венесуэла)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей», был включен в предварительную повестку дня семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией [69/121](#) Ассамблеи от 10 декабря 2014 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 11, 30 и 32-м заседаниях 10 октября и 3 и 7 ноября 2016 года. Мнения представителей, выступивших во время рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
4. При рассмотрении этого пункта в распоряжении Комитета находился доклад Генерального секретаря ([A/71/130](#) и Add.1).

¹ [A/C.6/71/SR.11](#), [A/C.6/71/SR.30](#) и [A/C.6/71/SR.32](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/71/L.18

5. На 30-м заседании 3 ноября представитель Финляндии, выступая от имени Австралии, Австрии, Алжира, Бельгии, Бразилии, Габона, Германии, Дании, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мальты, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии, к которым впоследствии присоединились Венгрия и Греция, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей» (A/C.6/71/L.18).

6. На своем 32-м заседании 7 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.6/71/L.18 без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Шестого комитета

7. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

сознавая необходимость развивать и укреплять дружественные отношения и сотрудничество между государствами,

будучи убеждена в том, что уважение принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские сношения, является одной из базовых предпосылок поддержания нормальных отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи встревожена новыми и повторяющимися актами насилия в отношении дипломатических и консульских представителей, а также представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций, создавшими угрозу для жизни невинных людей или повлекшими их гибель и серьезно затруднившими нормальную работу таких представителей и должностных лиц,

выражая сочувствие жертвам таких незаконных актов,

отмечая, что дипломатические и консульские представительства могут вести архивы и документацию в различных формах, что официальная корреспонденция может иметь различные формы и что дипломатические и консульские представительства могут использовать разнообразные средства связи,

напоминая о том, что архивы и документы дипломатических и консульских представительств неприкосновенны в любое время и независимо от их местонахождения и что официальная корреспонденция дипломатических и консульских представительств неприкосновенна,

напоминая также о том, что государства должны разрешать и охранять свободные сношения дипломатических и консульских представительств для всех официальных целей и что дипломатические и консульские представительства могут пользоваться всеми подходящими средствами при сношениях со своими правительствами и другими дипломатическими и консульскими представительствами своего государства, где бы они ни находились,

будучи обеспокоена несоблюдением принципа неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей,

¹ A/71/130 и Add.1.

напоминая о том, что все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законы и правила государства пребывания,

напоминая также, что дипломатические и консульские помещения не должны использоваться каким-либо образом, не совместимым с функциями дипломатических или консульских представительств,

подчеркивая обязанность государств своевременно принимать все надлежащие меры, требуемые международным правом для защиты дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций, включая меры превентивного характера, и привлекать правонарушителей к ответственности,

приветствуя меры, уже принятые с этой целью государствами в соответствии с их международными обязательствами,

будучи убеждена в том, что роль Организации Объединенных Наций, которая включает осуществление процедур представления сообщений, установленных в соответствии с резолюцией 35/168 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года и получивших дальнейшее развитие в последующих резолюциях Ассамблеи, имеет важное значение в содействии мерам по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря¹;
2. *решительно осуждает* все акты насилия в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций и подчеркивает, что такие акты не могут иметь никаких оправданий;
3. *настоятельно призывает* государства строго соблюдать, выполнять и претворять в жизнь, в том числе в период вооруженных конфликтов, все применимые принципы и нормы международного права, регулирующие дипломатические и консульские сношения, включая принципы и нормы, касающиеся неприкосновенности, и, в частности, обеспечивать в соответствии со своими международными обязательствами защиту, безопасность и охрану упомянутых в пункте 2, выше, представительств, представителей и должностных лиц, официально находящихся на территории под их юрисдикцией, включая принятие практических мер по предотвращению и запрещению на своей территории незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или совершают акты, направленные против безопасности и охраны таких представительств, представителей и должностных лиц;
4. *настоятельно призывает* также государства принимать на национальном и международном уровнях все надлежащие меры для предотвращения любых актов насилия в отношении упомянутых в пункте 2, выше, представительств, представителей и должностных лиц, в том числе в период вооруженных конфликтов, и обеспечивать, в соответствующих случаях при участии Ор-

ганизации Объединенных Наций, всестороннее расследование таких актов с целью привлечения правонарушителей к ответственности;

5. *рекомендует* государствам тесно сотрудничать, в частности по линии контактов между дипломатическими и консульскими представительствами и государством пребывания, в принятии практических мер, призванных усилить защиту, безопасность и охрану дипломатических и консульских представительств и представителей, в том числе мер превентивного характера, и в осуществлении своевременного обмена информацией об обстоятельствах всех случаев их серьезного нарушения;

6. *настоятельно призывает* государства в соответствии с международным правом принимать на национальном и международном уровнях все надлежащие меры для предотвращения любых нарушений дипломатических или консульских привилегий и иммунитетов, в частности серьезных нарушений, в том числе с применением насилия;

7. *рекомендует* государствам тесно сотрудничать с государством, на территории которого могли иметь место нарушения дипломатических и консульских привилегий и иммунитетов, в том числе посредством обмена информацией и оказания помощи его судебным органам в целях привлечения правонарушителей к ответственности;

8. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками документов, касающихся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

9. *призывает* государства при возникновении спора по поводу нарушения их международных обязательств, касающихся защиты представительств или безопасности представителей и должностных лиц, упомянутых в пункте 2, выше, использовать имеющиеся средства мирного урегулирования споров, включая добрые услуги Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря предлагать, когда он сочтет это целесообразным, свои добрые услуги непосредственно заинтересованным государствам;

10. *настоятельно призывает*:

а) все государства сообщать Генеральному секретарю в сжатом виде и оперативным образом и в соответствии с руководящими принципами, подготовленными Генеральным секретарем², о серьезных нарушениях защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также имеющих дипломатический статус представительств и представителей при международных межправительственных организациях;

б) государство, в котором произошло нарушение, а по возможности, и государство, в котором находится предполагаемый правонарушитель, в сжатом виде и оперативным образом и в соответствии с руководящими принципами, подготовленными Генеральным секретарем, сообщать Генеральному секретарю о мерах, принятых для привлечения правонарушителя к ответственности, а также сообщать, руководствуясь своими законами, об окончательных результа-

² [A/42/485](#), приложение.

тах судебного разбирательства в отношении правонарушителя и о мерах, принятых с целью предотвратить повторение подобных нарушений;

11. *просит* Генерального секретаря:

а) безотлагательно разослать всем государствам циркулярную ноту с напоминанием о просьбе, изложенной в пункте 10, выше;

б) по получении им сообщений в соответствии с пунктом 10, выше, рассылать их всем государствам, если только от государства, приславшего сообщение, не поступит иной просьбы;

с) в случае поступления в соответствии с подпунктом а пункта 10, выше, сообщения о серьезном нарушении обращать, когда это необходимо, внимание государств, которых это непосредственно касается, на процедуры сообщений, предусмотренные в пункте 10, выше;

д) направлять государствам, в которых произошли такие нарушения, напоминания, если в разумные сроки не поступило сообщений во исполнение подпункта (а) пункта 10, выше, или последующих сообщений во исполнение подпункта (б) пункта 10, выше;

12. *просит также*, чтобы в своей циркулярной ноте, упомянутой в подпункте (а) пункта 11, выше, Генеральный секретарь предложил государствам сообщить ему свои мнения о любых мерах, необходимых или уже принятых для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также имеющих дипломатический статус представительств и представителей при международных межправительственных организациях;

13. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад, содержащий:

а) информацию о состоянии дел с ратификацией документов и присоединением к документам, о которых говорится в пункте 8, выше;

б) сводку полученных сообщений и мнений, выраженных в соответствии с пунктами 10 и 12, выше;

14. *предлагает* Генеральному секретарю включить в свой доклад Генеральной Ассамблее любые мнения, которые он, возможно, пожелает выразить по вопросам, затронутым в пункте 13, выше;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей».